

ES Compleat EG Premix (60/40 and 50/50)

Fichas de datos de seguridad

Según el Sistema Global Armonizado de la ONU (Rev. 7, 2017)

Fecha de emisión: 29/01/2020

Fecha de revisión: 29/01/2020

Versión: 1.0

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla
 Nombre del producto : ES Compleat EG Premix 60/40 and 50/50
 Código de producto : CC2863, CC2907, CC8951, CC2825, CC2825 X, CC2826, CC2827, CC2834, CC2848, CC8983

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Utilización aconsejada : Premezcla anticongelante refrigerante

1.3. Información acerca del proveedor

Fabricante

Cummins Filtration
 1200 Fleetguard Road
 38506 Cookeville, TN - USA
 T 1-800-22-FILTER (1-800-223-4583)

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : Chemtrec 1-800-424-9300 (dentro de territorio de Estados Unidos)
 Chemtrec 703-527-3887 (fuera de EE. UU.)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación conforme con el SGA de Naciones Unidas

Acute toxicity (oral), Category 4 H302
 Hazardous to the aquatic environment — Acute Hazard, Category 3 H402
 Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado conforme con el SGA de Naciones Unidas

Pictogramas de peligro (GHS UN) :



GHS07

Palabra de advertencia (GHS UN) : Atención
 Componentes peligrosos : Etilenglicol
 Indicaciones de peligro (GHS UN) : H302 - Nocivo en caso de ingestión
 H402 - Nocivo para los organismos acuáticos
 Consejos de prudencia (GHS UN) : P264 - Lavarse las manos, los antebrazos y la cara cuidadosamente después de la manipulación.
 P270 - No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.
 P273 - No dispersar en el medio ambiente.
 P301+P312 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.
 P330 - Enjuagarse la boca.
 P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

ES Compleat EG Premix (60/40 and 50/50)

Fichas de datos de seguridad

Según el Sistema Global Armonizado de la ONU (Rev. 7, 2017)

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación conforme con el SGA de Naciones Unidas
Etilenglicol	(N° CAS) 107-21-1	50 - 65	Acute toxicity (oral), Category 4, H302
Nitrito sodico	(N° CAS) 7632-00-0	0.1 - <1	Oxidising Solids, Category 3, H272 Acute toxicity (oral), Category 3, H301 Hazardous to the aquatic environment — Acute Hazard, Category 1, H400 (M=10)
Borato de sodio, anhidro	(N° CAS) 1330-43-4	0.1 - <1	Acute toxicity (oral), Category 5, H303 Acute toxicity (dermal), Category 5, H313 Reproductive toxicity, Category 1B, H360
Hidróxido de potasio	(N° CAS) 1310-58-3	<0.2	Acute toxicity (oral), Category 3, H301 Skin corrosion/irritation, Category 1, H314 Serious eye damage/eye irritation, Category 1, H318

Texto de las frases H: véase la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Consultar a un médico en caso de malestar.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : En caso de irritación cutánea: Lavar la piel con abundante agua. Solicitar atención médica si la irritación persiste.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : EN CASO DE INGESTIÓN: NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Síntomas/efectos después de inhalación : Puede provocar una irritación de las vías respiratorias.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Puede irritar la piel. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Puede irritar los ojos. Los síntomas pueden incluir molestias o dolor, parpadeo y lagrimeo excesivo, con posible enrojecimiento e inflamación.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Nocivo en caso de ingestión. Puede provocar una irritación del aparato digestivo, náuseas, vómitos y diarreas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

La aparición de los síntomas puede retardarse. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Espuma. Polvo seco. Dióxido de carbono. Agua pulverizada. Arena.
- Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- Peligro de incendio : Los productos de combustión pueden incluir, pero no se limitan a: óxidos de carbono.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Protección durante la extinción de incendios : Manténgalo contra el viento con respecto al fuego. Utilice vestimenta completa contra incendios y protección respiratoria (SCBA). Enfriar con agua los envases cerrados expuestos al fuego

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- Medidas generales : Use la protección personal recomendada en Sección 8. Aísle el área peligrosa y no permita el ingreso de personal innecesario y sin protección.

ES Compleat EG Premix (60/40 and 50/50)

Fichas de datos de seguridad

Según el Sistema Global Armonizado de la ONU (Rev. 7, 2017)

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

No se dispone de más información

6.1.2. Para el personal de emergencia

No se dispone de más información

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Evitar su liberación al medio ambiente. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Para retención : Contenga y/o absorba los derrames con un material inerte (por ejemplo arena, vermiculita), luego póngalo en un recipiente adecuado. No lo vierta en la alcantarilla o permita que entre en las vías pluviales. Utilice Equipo de Protección Personal (EPP) adecuado.
- Procedimientos de limpieza : Barrer o recuperar el producto derramado y verterlo en un recipiente apropiado para su eliminación. Asegure la ventilación.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Evítese el contacto con los ojos y la piel. Evitar respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol. No lo ingiera. Manipular y abrir los recipientes con precaución. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
- Medidas de higiene : Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Lavarse las manos, antebrazos y cara a fondo tras utilizarlo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Etilenglicol (107-21-1)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	25 ppm (fracción de vapor)
USA - ACGIH	ACGIH STEL (mg/m ³)	10 mg/m ³ (material particulado inhalable, Solo en aerosol)
USA - ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	50 ppm (fracción de vapor)
Borato de sodio, anhidro (1330-43-4)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (mg/m ³)	2 mg/m ³ (material particulado inhalable (Borate compounds, inorganic))
USA - ACGIH	ACGIH STEL (mg/m ³)	6 mg/m ³ (material particulado inhalable (Borate compounds, inorganic))
Hidróxido de potasio (1310-58-3)		
USA - ACGIH	ACGIH Ceiling (mg/m ³)	2 mg/m ³

8.2. Controles técnicos apropiados

- Controles técnicos apropiados : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.
- Control de la exposición ambiental : Evitar su liberación al medio ambiente
- Otros datos : Manipular practicando una buena higiene industrial y aplicando procedimientos de seguridad. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

8.3. Medidas de protección individual, como equipos de protección individual (EPI)

- Protección de las manos : Úsense guantes adecuados
- Protección ocular : Se recomienda el uso de protección ocular al usar el producto.
- Protección de la piel y del cuerpo : Llevar ropa de protección adecuada
- Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

8.4. Valores límite de exposición para los demás componentes

No se dispone de más información

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Forma/estado : Líquido
- Apariencia : Líquido

ES Compleat EG Premix (60/40 and 50/50)

Fichas de datos de seguridad

Según el Sistema Global Armonizado de la ONU (Rev. 7, 2017)

Color	: Azul
Olor	: Inodoro
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: 10,5
Solución pH	: No hay datos disponibles
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Grado de evaporación (éter=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: > 226 °F (108 °C)
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No inflamable
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Presión de vapor a 50°C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 1,074 - 1,09
Densidad relativa de mezcla saturada de vapor/aire	: No hay datos disponibles
Densidad	: No hay datos disponibles
Densidad de gas relativa	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Límite inferior de explosividad (LIE)	: No hay datos disponibles
Límite superior de explosividad (LSE)	: No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor. Materiales incompatibles.

10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Puede incluir, pero no se limita a: óxidos de carbono.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda (cutánea)	: No clasificado.
Toxicidad aguda (inhalación)	: No clasificado.

Etilenglicol (107-21-1)

DL50 oral rata	4700 mg/kg
DL50 cutánea rata	10600 mg/kg

ES Compleat EG Premix (60/40 and 50/50)

Fichas de datos de seguridad

Según el Sistema Global Armonizado de la ONU (Rev. 7, 2017)

Etilenglicol (107-21-1)	
CL50 inhalación rata (niebla/polvo - mg/l/4h)	2,7 mg/l/4 h
Nitrito sodico (7632-00-0)	
DL50 oral rata	85 mg/kg
CL50 inhalación rata	5,5 mg/l/4 h
Borato de sodio, anhidro (1330-43-4)	
DL50 oral rata	2660 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
CL50 inhalación rata	> 2 mg/m³ (Tiempo de exposición: 4 h)
Hidróxido de potasio (1310-58-3)	
DL50 oral rata	284 mg/kg
DL50 oral	284 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado. pH: 10,5
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No clasificado. pH: 10,5
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No clasificado.
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado.
Carcinogenicidad	: No clasificado.
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado.
Peligro por aspiración	: No clasificado.
Otros datos	: Rutas probables de exposición: ingestión, inhalación, piel y ojos.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general	: Nocivo para los organismos acuáticos.
Peligros desconocidos para el medio ambiente acuático (GHS UN)	: Contiene 0,22 % de componentes de toxicidad desconocida para el medio ambiente acuático
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	: Nocivo para los organismos acuáticos.
Método de clasificación (Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático)	: Método de cálculo
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	: No clasificado.

Etilenglicol (107-21-1)	
CL50 peces 1	41000 mg/l (Tiempo de exposición: 96 h - Especie: Oncorhynchus mykiss)
CL50 peces 2	14 - 18 ml/l (Tiempo de exposición: 96 h - Especie: Oncorhynchus mykiss [stático])
CE50 Daphnia 1	46300 mg/l (Tiempo de exposición: 48 h - Especie: Daphnia magna)
NOEC crónico crustáceos	6500 - 13000 mg/l (Especie: Pseudokirchneriella subcapitata)
Coefficiente de partición n-octanol/agua	4.2 mg/l
Nitrito sodico (7632-00-0)	
CL50 peces 1	0.19 mg/l (Tiempo de exposición: 96 h - Especie: Oncorhynchus mykiss [flujo continuo])
CL50 peces 2	0.092 - 0.13 mg/l (Tiempo de exposición: 96 h - Especie: Oncorhynchus mykiss [flujo continuo])
Coefficiente de partición n-octanol/agua	-3.7 (25 °C)
Borato de sodio, anhidro (1330-43-4)	
CL50 peces 1	340 mg/l (Tiempo de exposición: 96 h - Especie: Limanda limanda)
CE50 Daphnia 1	1085 - 1402 mg/l (Tiempo de exposición: 48 h - Especie: Daphnia magna)
FBC peces 1	(No genera bioacumulación)
Hidróxido de potasio (1310-58-3)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua	0,65

ES Compleat EG Premix (60/40 and 50/50)

Fichas de datos de seguridad

Según el Sistema Global Armonizado de la ONU (Rev. 7, 2017)

12.2. Persistencia y degradabilidad

ES Compleat EG Premix 60/40

Persistencia y degradabilidad	No establecido.
-------------------------------	-----------------

12.3. Potencial de bioacumulación

ES Compleat EG Premix 60/40

Potencial de bioacumulación	No establecido.
-----------------------------	-----------------

Etilenglicol (107-21-1)

Log Kow	-1,93
---------	-------

Nitrito sodico (7632-00-0)

Log Kow	-3.7 (25 °C)
---------	--------------

Borato de sodio, anhidro (1330-43-4)

FBC peces 1	(No genera bioacumulación)
-------------	----------------------------

Hidróxido de potasio (1310-58-3)

Log Kow	0,65
---------	------

12.4. Movilidad en el suelo

ES Compleat EG Premix 60/40

Movilidad en el suelo	No se dispone de más información
-----------------------	----------------------------------

12.5. Otros efectos adversos

Ozono	: No clasificado.
Otros efectos adversos	: No se dispone de más información
Otros datos	: Evitar su liberación al medio ambiente. No se conocen otros efectos.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos de eliminación

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	: Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional. Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible.
--	--

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

De conformidad con IMDG / IATrtnA / RTDG ONU

14.1. Número ONU

No está regulado para el transporte

14.2. Designación oficial de transporte

Designación oficial de transporte (RTMC ONU)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (IMDG)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (IATA)	: No aplicable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

UN RTDG

Clase(s) de peligro para el transporte (RTMC ONU)	: No aplicable
---	----------------

IMDG

Clase(s) de peligro para el transporte (IMDG)	: No aplicable
---	----------------

IATA

Clase(s) de peligro para el transporte (IATA)	: No aplicable
---	----------------

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (RTMC ONU)	: No aplicable
Grupo de embalaje (IMDG)	: No aplicable
Grupo de embalaje (IATA)	: No aplicable

14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente	: No
Contaminante marino	: No
Otros datos	: No se dispone de información adicional.

ES Compleat EG Premix (60/40 and 50/50)

Fichas de datos de seguridad

Según el Sistema Global Armonizado de la ONU (Rev. 7, 2017)

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Normativas nacionales sobre seguridad, salud y medio ambiente específicas para el producto

Reglamentaciones locales o estatales : Este producto contiene una sustancia química que de acuerdo al Estado de California causa defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

SECCIÓN 16: Otra información

Fecha de emisión : 29/01/2020
Fecha de revisión : 29/01/2020
Preparado por : Nexreg Compliance Inc.
Preparado para : Cummins Filtration
Otros datos : Ninguno.

Texto completo de las frases H:

H272	Puede agravar un incendio; comburente
H301	Tóxico en caso de ingestión
H302	Nocivo en caso de ingestión
H303	Puede ser nocivo en caso de ingestión
H313	Puede ser nocivo en contacto con la piel
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves
H318	Provoca lesiones oculares graves
H360	Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos
H402	Nocivo para los organismos acuáticos

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.